多位華裔科學家經驗談
協助年輕同行立足創業

【本報記者戈思明多倫多報導】一群華人科學家昨（十五）日在「北美華裔生物學者協會」召開的一項座談會中，向在座的一百餘位青年華人學者、研究生講述如何在科學界立足的經驗談。

會議主持人，同時也是多倫多大學臨床生化系教授的劉宗政表示，透過這項會議可以把華人科學家凝聚在一起，交換彼此專業上的心得，也能夠幫助剛出校門的人在求職或爭取研究經費上獲得成果。

在McGill University任分子生物教授的汪裕華強調語文能力與溝通技巧在工作場所的重要性，她呼籲年輕的學者在從事研究工作時，首先應爲自己訂定目標。

多市病童醫院的徐立之表示，年輕人不要害怕推銷自己，要能夠在工作上與人合作，並且提出的研究計畫應該具有獨到之處。

多倫多大學臨床生化系教授丘才良說生物科技有很好的遠景，他說那些具有科技專長又想開創事業的人，應該懂得如何保護自己研究出來的產品專利。

在McMaster University任教的李澤生以自己最初獲昆蟲學博士學位，後來在學校從事麻醉學研究與教學爲例，說明年輕人如能適應環境，嘗試不同領域，可以爲自己在求職上增加勝算。

擁有自己公司，曾獲多倫多大學生化博士學位的劉佐瑞則表示，中國大陸，香港與台灣等地都有廣大的科技就業市場，等著北美華裔科學家去開創。

在多倫多大學任教，即將應聘返回香港工作的袁妙宜勉勵年輕學者不要怕被別人拒絕，應當主動、積極的工作態度。在多市Intergen生物製造公司擔任經理的許文智博士表示，加拿大生物化學的就業市場很窄，申請這方面工作的研究生不必透過履歷表，直接向公司負責人毛遂自薦會更爲有效。

「北美華裔生物學者協會」會員人數約一千五百人，安省分會的會員約三十人。

6/49 8月15日 樂透獎券開獎號碼 16 21 25 26 38 47 特別號碼 24 安可獎 1721333 以彩票局開獎號碼爲準

中國戲曲演唱精彩
三百聽衆大飽耳福

在中國戲曲演唱會中演出的粵劇「火網梵宮十四年」。（阮炳忠攝）

【本報記者多倫多報導】多倫多大學中國學生學者聯誼會，昨（十五）日下午一時，在中區華埠思豪中心禮堂，舉行「中國戲曲演唱會」，吸引了三百多位愛好中國戲曲的各界人士到場欣賞，美妙的曲藝陪伴他們度過一個愉快的周末下午。

此次舉行的中國戲曲演唱會內容豐富，包括有京劇、越劇、粵劇及滬劇等。

多大中國學生學者聯誼會京劇社社長葉開沅在演出前致詞表示，該社成立近兩年，起初只有七個人，現在已有三十多位社員，去年十二月曾舉行京劇清唱會，獲得各界人士一致好評。

這次演唱會，除了繼續推動大多市多元文化，普及提高京劇水平外，主要是展示社友的劇藝。他說，武場方面在方暉的指導下，短時間內獲得可觀的成績，文場有專業人員朱像林及王台生的參加，增添了實力。

葉開沅說，社員在二年來刻苦練習，大家都有長足進步，他指出，劇社最大的困難是經濟問題，買不起服裝，不能彩唱，希望透過這次演唱會，引起社會人士的注意，給予大力支持。

接著演唱開始，精彩的曲目，令票友大飽耳福，加上各演唱者賣力演唱，所以當每齣戲曲結束時，聽衆均報以熱烈的掌聲。

昨日的曲目京劇清唱有鍾振西「烏盆記」、鍾淑珍「鳳還巢」、朱吳蓀「火燒赤壁」，朱吳太太「烏盆記」，趙濟安「捉放曹」，王達弟「釣金龜」，王牧「甘露寺」，鄢紅「女起解」，周邦烈「武家坡」，孔繁烽「追韓信」，蘇明婉「斷橋」，崔岳庭「清官冊」，謝仲寬「武家坡」，雷劉桂敏「望江亭」，龔煥明「蘇武牧羊」，葉開沅「文昭關」，朱藝華「白門樓」。

粵劇清唱，由朱韓文及李清群「火網梵宮十四年」。

越劇、滬劇清唱者有沈祈、潘康蒂、朱琳、蘇明婉、鄢小琰等。

此外尚有京劇合唱，直至下午五時許，演唱會才結束。

魁省自由黨分裂
少壯派尊民族主義

【加拿大通訊社魁北克電】魁北克自由黨出現明顯分裂，黨內極具勢力的年青派宣布要採取強硬的民族主義行動。

年青派周六於該派周年大會上，發言要執行一連串的民族主義政策，他們此舉是漠視黨內一些資深的聯邦主義者的忠告。

魁省省長賓拉薩將於本周出席與總理穆朗尼及其他省長舉行的全國憲政會議，魁省自由黨年青派則要求賓拉薩履行承諾，於今秋就憲法問題舉行全民投票，並拒絕接受現時的修憲方案。

年青派更拒絕黨內聯邦主義人士一項建議，以聯邦主義爲該黨的第一選擇。

經過連串激烈爭論後，年青派最後贊成魁省應享有類似歐洲共同體的自主權。

年青派佔魁省自由黨全體大會代表最少三分之一人數，對該黨計劃於八月廿九日就憲法問題舉行的會員大會的結果有決定性影響。

另一方面，魁省副省長塔根發出警告，叫自由黨年青派冷靜。

較早前，塔根曾表示全民投票有可能需要延期舉行，此談話一出，引致省內民族主義人士的情緒高漲。

她昨日卻表示，年青派應退讓一步，並信任賓拉薩可維護魁省的利益。

塔根繼稱，自由黨會員大會及全民投票可能需要延期至法定的十月廿六日後舉行，以給予該省足夠時間與加拿大其他人士談判憲法問題。

在安省，省長雷依表示，聯邦政府不應在即將舉行的全國憲法會議上，急於爲達成協議而定出限期。

雷依在接受安省環球電視訪問時表示，憲法問題需要時間討論，而聯邦與除魁省外的九省省長於七月七日達成的協議就是不容被忽視。

他說通宵達旦，廢寢忘餐及寸步不離談判桌地討論問題，不是他的辦事作風。

二屆龍鳳青少年夏令營落幕
六十學童展現一周學習成果

【本報記者多倫多報導】由安省華文教育協會主辦，多倫多區各中文學校協辦的「第二屆龍鳳青少年夏令營」，經過一周的活動後已圓滿結束，昨（十五）日下午一時，在多倫多維多利亞學院舉行結業式，六十多位參加夏令營的學童並展示了他們一周所學的成果。

駐加台北經濟文化代表處代表王肇元在會中致詞表示，參加夏令營的小朋友，不單體會了中華文化及藝術，更重要的是大家在學習的過程中，領略了與人相處之道，接受了德、智、體、群四育並重的教育，他希望龍鳳夏令營明年辦得更好。

致詞完畢，王肇元並代表國府僑務委員會，將夏令營的建材贈送給安省華文教育協會，由該會會長羅志成代表接受。

在結業禮先後致詞的嘉賓，尚有國府僑務委員林仲文、華僑文教服務中心主任樊許邦、安省中華會館文教基金小組負責人鄭偉志。

在安省華文教育協會會長羅志成、孫崇芬分別致送禮物給三位由台灣來的導師劉秀雲、鄭寶玉、吳望如後，禮即由學童表演及展示各樣學習成果。

舞蹈部份包括有「達爾舞」、「扇子舞」、「迎春舞」、「彩帶舞」等，小朋友動作純熟，舞姿妙曼，獲得與會者喝采。

體育方面，則有地圍、小陀螺、踢毽子、跳繩、大陀螺、扯鈴等，小朋友一一做來動作確實。

藝術課程有彩色窗飾、風箏製作、中國水墨等，作品均張貼在大堂供嘉賓觀賞，作品水準相當高，獲觀衆一致好評。

結業儀式在學生領取作品及禮物後結束。

街車行駛百年
市府舉行慶祝

市府廣場昨（十五）日一項慶祝多市電動街車行駛一百周年紀念活動，吸引了數百位民衆的圍觀。

廣場一角停放著一輛一八九二年按美國波士頓街車式樣製造的三〇六號多市街車原型車，這輛編號三〇六的街車，於一百年以前的十一月間啟用通車。

這輛單節街車（見圖）前後兩方均有動力控制系統，車身十八呎長，車身每邊有六扇窗戶，它於一九二一年九月卅日除役退休。

慶祝典禮備置巨型奶油蛋糕與飲料分贈民衆享用。（圖文 戈思明）

衛生部統計乳房移植案例
回應人數已逾二千

【加拿大通訊社渥太華電】聯邦衛生部一項有關婦女接受乳房移植的電話統計反應熱烈，超過三千名婦女曾於六月及七月份致電表示接受過此種手術，人數較預期中高出一倍。

衛生部的衛生保障科主管格爾，史密夫表示，該部對受訪提問有關她們接受移植手術的原因、滿意程度，手術的原因、滿意程度，手術後產生的問題及其他她們關注的事項。

康健資料顯示，在過去三十年內，加拿大共有超過十五萬名婦女曾在癌症手術後或因美容需要接受乳房整容手術。

六個月前聯邦衛生部長布義郁宣布，使用矽這種物質作乳房移植的人士可延期付款，衛生部最新的電話統計使該部能深入研究婦女接受乳房移植手術的問題，並提出建議，以幫助布義郁於十月決定是否繼續延期付償這項設施。

不過一名婦女互助組織的發起人寇達，威爾遜則表示，接受訪問的人數仍屬少數，不足以決定延期付償應否維持。

她更批評衛生部在這次統計中，沒有詳細查問受訪者的健康狀況。

聯邦衛生局現已展開一項長期研究，調查在一九七四年至八九年間加國曾接受乳房移植的婦女的健康問題，該項研究需時數年才完成。

成千員工示威反對
國航延緩答覆合併案

【加拿大通訊社卡技利訊】加拿大國際航空周五（十四）日延遲對加拿大航空提出的合併建議作出答覆，該公司的母公司PWA財團解釋，這是由於員工們一項熱誠的支持行動所造成的結果。

加拿大航空周五公布該公司於今年第二季的虧損爲一億二千九百萬元，使上半年虧蝕升至二億九千三百萬元。

而加拿大國際航空亦公布最新財政狀況，第二季的虧損爲三千四百四十萬元，連同首季虧蝕的七千四百萬元，該公司於今年上半年共損失一億八百四十萬元。

PWA主席艾頓說，公司現時已接獲超過三千份由員工發出的支持信件，他說如此由員工發起的支持行動，在加國實屬少見。

艾頓說，職員計劃股權的行動，該公司非常感動，不過他表示該公司與加拿大航空的合併談判應不會停止。

他說，董事局需要同時考慮員工的購股建議及加拿大航空的合併計劃。

艾頓透露，兩個航空公司已合併後股權如何分配問題交換文件，但現時仍有一些障礙需要解決。

大約一千五百名加拿大國際航空員工，於周五在PWA總部外舉行示威，反對加拿大兩間航空公司合併。溫太華與溫尼辟也出現類似的抗議活動。

另一方面，周五是該公司答覆加拿大航空所提出的合併建議的限期，但公司董事局向加拿大航空發出通知，延遲作出決定。

該公司發言人表示，現階段加拿大航空可決定退出合併談判與否。

在一份新聞公布中，加拿大國際航空譽稱，該公司無法接受加拿大航空合併建議中的部份條款。

艾頓希望於九十日內與加拿大航空或加拿大國際航空員工兩者其中之一達成協議。

他說，現時加拿大航空還有機會通知他們是否更改合併條款。

開車心臟病發
男子命喪公路

【多倫多訊】四〇一高速公路昨日早上發生交通意外，一名六十一歲來自美國芝加哥的男子，在公路西行線駕車行至近威斯頓路（Weston Road）時心臟病發作，導致該車失去控制，撞向路邊鐵欄。

該名男子被送達醫院後證實死亡，其同車妻子亦受傷，但情況不嚴重。意外發生後，四〇一公路近威斯頓路與伊斯靈頓（Islington）一帶交通受阻達兩小時。

聯合國若出兵南國
近三成加人贊成

【加拿大通訊社多倫多電】一項調查指出，接近三成的加拿大人贊成聯合國在必要時應向前南斯拉夫出兵，維持當地和平。

但該份由安吉士·雷德民意進行的調查，發現百分之五十三的加人，仍然希望繼續採取現時有限度的維持和平行動，另外百分之十四的人表示，聯合國應停止干預前南斯拉夫戰爭的行動。

安吉士·雷德民意是於七月廿七日至八月六日期，透過電話訪問一千五百名加拿大人而取得的統計結果。

一周電視影片

（八月十六日至廿一日）△八月十六日（周日）晚八時卅分，七號及十三號頻道播映「有寶奇兵」第一集，由哈里遜·福特主演，敘述考古學家印第安納·鐘斯尋求聖經約櫃的故事。

△八月十七日（周一）晚八時，五十七號頻道播映「火烈鳥之子」喜劇片，由馬特·戴倫主演，敘述水喉匠的兒子爲了要和有錢人家交往，在[illegible]會所當一名待室侍應的故事。

△八月十八日（周二）晚八時，廿三號頻道放映「北非諜影」影片，由堪富利·保加、英格烈·褒曼主演，一九四二年作品，講述非洲摩洛哥一位咖啡店東主幫助舊情人及她丈夫逃離納粹德軍的經過，本片曾獲選奧斯卡金像獎最佳影片。

△八月十九日（周三）晚八時，四號、八號及十一號頻道播映「夢幻隊」喜劇片，由邁可·基頓主演，敘述三名精神病人在往紐約途中與他們的醫生失散，結果與一些正常人到處遊蕩的故事。

△八月二十日（周四）晚八時，五十七號頻道播映「完美的戰爭」歷史影片，由賈森·羅巴特主演，講述美國南北戰爭期間，一名南方少年尋找其在戰爭中受傷的兄長，並與亞伯拉罕·林肯相遇的故事。

△八月廿一日（周五）晚九時，四號、八號及五十七號頻道播映「新娘的孩子」影片，由魯爾·李堅拿主演，敘述一對剛度完蜜月歸來的夫婦，回家與妻子的四名成年子女重聚，卻又發現作妻子的已經再度懷孕的故事。

宏達 裝修工程公司
FOUNDER Construction & Renovation
承接 商業樓宇 大小住宅 土庫裝修 電燈水喉 舊屋翻新 地板磁磚 修換屋頂 修舖車道
免費估價
手提電話：(416) 930-2868（中文）
(416) 471-7741（ENGLISH）

新老字號裝修有限公司
A & D RENOVATION CO LTD.
〔承接〕 大小工程 水喉電器 土庫裝修 專業通渠 舊屋翻新 內外油漆 廚房浴室 免費報價
請電：409-8013
傳呼機：501-1865 葉先生洽

達興裝修公司
承接 土庫間格 廚房浴室 磁磚膠板 水喉電燈 內外油漆 舊屋翻新 大小工程 免費估價
電話：463-4478, 778-5127
傳呼：381-2020

以英語作爲第二言語
課程適合各級程度：初學、中級、高級及托福試課程。
上課時間：星期一至五，9至12及1至4
維護各級英語，包括：聽、講讀、寫能力
每個課程包括文法，拼音，字彙，會話及配合個別學生需要。
收費合理
※小組教授、氣氛融洽，
電話：925-7010
傳真：925-7477
LANGUAGES INTERNATIONAL
842 YONGE ST. SUITE 200
TORONTO ONTARIO

恒安石碑
EternaRock Inc.
本公司石碑構圖書法
請葉耀堃先生設計
專門設計中西式紀念碑，各類花崗石，
雕工優良，歡迎電約或到陳列室參觀。
（近士嘉堡新光酒樓背面）
23 MILLIKEN BLVD. UNIT B2, SCARBOROUGH, ONT
(416) 412-0669

佳定裝修水電工程
土庫裝修 全屋翻新 坭水木工 屋蓋翻新 水電油漆 磁磚浴室 大小工程 免費估價
代客繪圖入則
電話 466-1221
462-1752

庭園設計
MARKHAM LANDSCAPING NURSERIES LTD.
專業設計及報價，請電：
640-3113
（始於1960年）

愛正中文學校 招生
愛正中文學校於一九七二年創校，以國語教學傳授中華文化，注重固有倫理道德訓練，期能從培育華裔子弟優雅民族氣質，進而匯入加拿大多元文化之社會主流。除聘有經驗及愛心教學的老師外，更配合中文電腦及視聽器材，使學生獲得最高學習效果。
學科班：幼稚園（四歲以上）至九年級
：高級國文班（國內小學五年級以上程度者）
：青少年傳統文化及會話班
文化班：成人會話班，國畫班，卡通畫班，太極班，氣功班
民族舞蹈班，陶工班，絲綢染畫班，合唱團（兒童，成人）
上課：每週五，晚間七時至九時
學費：每學年一百元，成人會話班一百五十元
文化班，另行收費
註冊：一九九二年九月十一日（晚間七時）
校址：士加堡愛正中學二樓 TEL 297-4062, 292-6237
AGINCOURT COLLEGIATE 2621 MIDLAND AVE SCAR

安陵紀念碑公司
YONGE MEMORIALS
2152 YONGE ST., TOR.ONT. M4S 2A8
TEL 487-2147
各款式紀念碑，精心設計
各類型花崗石，精工雕製
歡迎到陳列室參觀
歡迎電話預約
EGLINTON & YONGE
ART SHOPPE 隔鄰

EMPIRE PAVING LTD.
承接工業，商業，道路
及停車場工程
315 DEERHIDE CRES. WESTON, ONT.
FOR FREE EST. CALL 李先生 741-5865

乃磨汽車墮海事件 造成兩母女死亡四人受傷慘劇 疑係渡輪公司值班者錯傳指令

卑詩財政廳長 促全面調查渡輪意外

【溫哥華訊】卑詩渡輪公司的頂頭上司卑詩財政廳長倫嘉年，對週四在乃磨所發生的汽車墮海事件相當關切。

倫嘉年表示，這件意外事件，造成兩名母女死亡，四人受傷的慘劇，可能是卑詩渡輪公司值班人員錯傳指所造成。

他並強調，他正考慮命令屬下，將以往發生的渡輪事件與週四的慘案合併調查。

這個渡輪意外事件發生後，引起卑詩各界的關注；特別是汽車墮海後，好心的民眾緊急前去撥電話報警，卻發現乃磨市（Kanaimo）市根本沒有九一一的警方專線，更使人訝異。

但一團糟的情況下，乃磨市的急救單位，卻做了一次相當漂亮的救援行動。

該急救小組共緊急出動了四十名急救人員，救助死亡婦女洛蓮及其二名女兒；這三名落水的母女，溺水時間長達三十分鐘之久。

急救人員共花了三十分鐘將呼吸、脈搏已停的十三歲少女救活；其後又花了九十分鐘將十歲的女童蔣拉救活，但不幸的；蔣拉再度死亡。

同一組急救人員花了更久的時間企圖救活三十九歲的婦女洛蓮；但死未再回轉過來。

其他三名墮海的傷者，目前情況皆相當穩定。

專欄作家宏文打動移民部長心

面臨驅逐出境波蘭家庭三口 貴人相助得以居留加國

【溫哥華訊】加拿大移民局一道遞解出境的命令下達，溫哥華一家波蘭家庭的三口人立時將被驅逐出境，不料驚動加拿大移民部長華考特，使得這三口之家喜從天降。

溫哥華太陽報的一名專欄作家尼珂、帕頓在上週以一篇專欄打動了加拿大移民部長華考特的心。

該篇專欄描述東溫哥華一家波蘭人日舉紐與妻子丹努塔與病況嚴重的六歲小男孩翠克，因被渥太華移民局排斥，即使病況翠克可能因離開加國得不到適當的治療而死亡，渥太華仍執意將他們驅逐。

據瞭解，小男孩患有嚴重的腸胃疾病，他的疾病目前在加拿大控制得很好，但在波蘭國內卻無法醫治，如果他得不到適當的藥物控制，將使他的腸胃不能消化食物，並會導致智障及智商降低的隱憂。

日前加拿大移民部長的秘書賓金打電話給溫哥華太陽報說道，加拿大移民部長華考特雖然沒有不知變通的頭腦，但他確實有一顆軟心腸，他基於人道立場及憐憫之心，特准這波蘭三口之家永久居住於加拿大。

日舉紐一家目前居住於東溫哥華，五年前他跳船以難民的身分申請永久居留於加國，二年半以後並千里迢迢接來妻子與兒子。

當他們得知移民部長對他們的特別照顧時，喜極而泣，並保證要做加拿大的良好公民。

女人有權在公共場所「上空」 民意調查顯示多數人表贊成

【溫哥華訊】大多數的加拿大人相信女性在公共場所不應袒胸露背，而卑詩省的居民則認為他們有權露胸。

最近一次安格斯雷德民意調查發現，更多的男人支持女人有權在公共場所脫除上衣，這較女人自己支持「上空」的人數多。

調查指出，年紀愈輕（不拘性別），贊成女人在公共場所袒胸露乳的人也愈多。

卑詩省，有百分之五十的人支持婦女在公共場所露胸，卑詩省以裸體海灘著名，而反對者最高為阿伯他省及大西洋省份，佔百分之六十三。

在調查中發現，百分之五十五的人相信，婦女有權在公共場所「上空」，十人中有四人認為女性有權露乳，百分之四的人回答不能確定。

一半的男人認為女性有權袒胸，三分之二的女性反對。

贊成袒胸者多為十八歲到廿四歲男女，男性佔百分之五十八，女性佔百分之四十三，六十五歲以上的男人贊成者佔百分之卅四，女人佔百分之十二。

調查又發現，贊成者多為受教育較高及收入高者，百分之五十二是大學畢業，祇百分之廿七的人未完成中學。

民眾通力合作 解決各種問題 溫哥華東區 欣欣向榮

【溫哥華訊】溫哥華地區以安大略街（Ontario St.）分隔成東西區，也分隔了貧富，但近年來溫哥華東區漸漸欣欣向榮，與西區有互別苗頭之勢。

位於緬街（Moin St.）小山；頓立公園（Little Mountain /Riley Park）一帶，原本聚集了吵嘈的惡犬，粗魯的房客，貪心的房東，昂貴的汽車以及暴力事件；但近來經過熱心社區活動民眾的努力，當地愈來愈安寧。

這個地區的民眾，近年來相繼組成各種的溝通協會，解決各種的社區問題，即使是不會說英文的民眾也能找到適當的管道解決問題。

加拿大是個多種族、多語言的國家，這個多元的現象在小山頓立公園附近最能表現出來，當地有一萬八千名居民，有百分之六十說英文；百分之三十一說中國話，另有百分之九操西班牙語、德語、越南話及旁遮普話。

前陣子當地說英語的人士，自動參加了社區舉行的公聽會，以解決住屋安寧問題，接著又有十名操廣東話的華裔，自動集會解決在東二十七街及緬街兩處叉路口，設置紅綠燈的交通安全問題。

當地的地價在近十五年中漲了三倍之多，二樓式十公尺寬的地塊一九七九年時售價五萬五千元，但現時卻售價十七萬八千元。

一名自十年前移入當地的民眾懷特豪斯說，人們可以讓孩子吃好的、穿好的，並受最好的教育，但若不能令子女融入所屬的社區，便有愧子女。

夜間單獨值班 常遭病患攻擊

溫市大學醫院精神科病房護士缺乏安全感

【溫哥華訊】溫哥華大學醫院精神病科病房的護士，紛紛為夜間獨自值班的氣氛感到恐懼，害怕。

一名經常在夜間值班的護士甘寶表示，她在大學醫院西二區的精神病房值班時，已遭受到病人無數次的攻擊。

甘寶譴責大學醫院裡的輪班制度；使得許多護士在夜間值班時，至少有兩個小時的時間得獨自留在精神病患者的病房裡；使得護士們感到無助且沒有安全感。

三十八歲的甘寶表示，人們總以為病患一到了夜間便相繼睡去，事實不然；有些精神病患者會趁黑行動。

有一次，在清晨五點，一名男性精神病患要脅要傷害她；其後又有一名女精神病患，躲在門後等她開門時，將她硬擠在門與門框上長達五分鐘之久，幾乎將她窒息而死。

鑑於種種不愉快的經驗，甘寶誓言，輪到下午七點三十分以後的班次，她一定不值班，即使醫院將她革職，她也要抗爭。

據卑詩護士工會表示，卑詩省自一九八六年至一九九一年之間，共有六百五十一名護士因受到攻擊，不得不請假休息。

卑詩護士工會，對甘寶的處境，相當關切，該聯會發言人史春葛表示，他們將請卑詩勞工賠償局派人前去大學醫院，檢查護士夜間值班的安全性。

對於甘寶的投訴，大學醫院發言人邁克雷表示，照顧精神病患的護理工作，本來就沒有百分之百的安全性，但他深信該所醫院的安全措施相當好。

避免廢水造成汙染 扼殺魚類生機

大溫地下排水系統維修費 民眾分攤將增加

【溫哥華訊】每天使用廁所的抽水馬桶沖水，在未來花費的錢將增加。

大溫哥華區域局官員指出，到公元二〇〇〇年，低陸平原的居民每年將多付兩百元，以補貼政府所花費五億元翻修地下排水道的經費。

目前，經地下排水系統流到河中的廢水，是殺害魚類的禍水，菲沙河是世界有名的鮭魚產地。

大溫地區地下排水系統委員會主席現任三角洲市長詹森表示：民眾皆表示願意清除地下排水系統汙染，但從未想到清除地下水道的龐大費用，如果按照計畫清除環境汙染，在八年中，物業業主將每年要多繳四百五十元的區域服務費。目前的費用為每年二百卅元。

通常每個家庭的廁所沖水，部分地區為素里、本那比、新西敏、高桂林港、茅地港及楓樹鎮等地，先流到阿力士菲河橋北端的一個廢水處理廠，然後再流入菲沙河，約有百分之六十的固體廢物被清除，被稱為初步處理。

聯邦漁業部官員納西契克說：「這些廢水都流到菲沙河，造成對魚類的汙染。」

根據大溫區域局的檢驗結果，這些廢水能殺害魚類，因其中含有阿母尼亞、氯化物及重金屬等，故並不是想像中的地下排水系統祇有糞便成尿。

菲沙河水汙染調查是從一九七〇年代開始，政府在河邊建立了一個實驗室，化驗地下排水系統中的五十餘種汙染化學物質，像鉛、砒素及氰化物等，因為除了家庭糞便外，工業及農業的廢物，也流入地下排水系統，造成重大汙染。

聯邦環境部科學家普貝洛指出：地下排水系統中，除了垃圾外，像照像館使用的水銀及另外一百種氯化物皆在排水系統中發現，不過，這些化學物對鮭魚的影響尚難斷定，因為鮭魚生產量與捕捉量及汙染造成鮭魚生長緩慢等仍未明確證明鮭魚出海後再回到產地，需要四年的時間，故研究不易。

納西契克指出：雖然沒有在下水道出口處發現死魚，並不證明沒有魚被毒死，因為，該處的浪潮不小，故死魚也很難不被沖走。

按照聯邦漁業法，居民可以控告造成河水汙染者，在一九八一年時，印地安西長工會曾控告大溫區域局造成河水汙染，法官並判定罰款五千元。

在一九八九年，政府花費八十萬元，費時四年作了整頓地下排水系統的報告，在一九八九年，大溫區域局董事局並同意對廢水作進一步的處理，但是經費需由省府及聯邦政府分攤，目前經費仍無著落。

聯邦環境部長金雷斯特指出：聯邦政府已花費了一億元整頓菲沙河，清除地下排水系統是省府與地方政府的責任。省環境廳長克舍爾正在休假。無法與其接觸，但大溫區域局曾要求省府提供一半的費用。

將人蛇自溫哥華偷運入華盛頓

兩主腦人物被美查獲判刑

【溫哥華訊】美國邊境巡邏人員破獲一個將人蛇自溫哥華偷運入華盛頓州的集團，兩名主腦人物被判刑。

美國地方法官薛利宣佈，四十八歲的沙夏要入獄兩年及被罰款一萬元，卅三歲的葉高曼則被判入獄七個月。兩人原居於邁阿密州。

在為期兩年的調查中，美國邊境巡邏人員發現，有人從華盛頓州西北區的邊境附近，將人蛇非法自溫哥華偷運入美國。

大部分的人蛇均來自千里達（Trinidad）他們曾在多倫多居住。偷運集團首先將他們自多倫多空運至溫哥華，然後駕車送他們到邊境。他們跟著徒步越過邊境，再登車前往西雅圖或洛杉磯，最後乘飛機前往美國東岸地區。

偷運者向人蛇提供假證件，及教導他們如何回答美國移民局官員的問話，以符合特赦資格。

人蛇一旦符合特赦資格，他們可獲美國永遠居留權，最終可申請美國公民身份。

8月16日 溫哥華天氣

今天	晴天	15～25度
明天	晴天	14～24度
後天	晴天	14～24度

癌症診所建基隆拿市 新民主黨省府遭批評

【溫哥華訊】卑詩自由黨領袖威爾遜批評新民主黨省政府將興建癌症診所的地址，定在基隆拿市而非錦碌市。

威爾遜在錦碌市出席扶輪社會議時說，有些政客前往一些社區並答應在當時建立各種服務，但最後卻沒有實踐諾言。

省長哈葛在去年競選時，曾答應錦碌市居民，將癌症診所建於此地。

在上周末，哈葛重訪錦碌市，遭人詢問他的此項承諾。

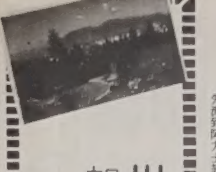
威爾遜說：「我認為一項諾言等於和市民簽訂了合約，市民應有權知道合約是否有被實行。現時是停止官話和空話的時候了。」

中文電腦軟體展覽座談 兩單位合辦十七日舉行

【溫哥華訊】西門菲沙大學國際傳理中心與Alpha Computer Automation Ltd，於八月十七日至十八日（星期一至二）上午十一時至下午六時，在海港中心（Harbour Centre, Lower Mall, 555 West Hastings）合辦一項「中文電腦軟體展覽座談」。

在十七日下午三時至四時半，還邀請三十多名學術界人士及政府人員代表參加示範講座，屆時將展覽及示範最新實用軟件八種，隨後由王健教授和袁家瑜女士講述中文電腦軟件發展新路向。

自九〇年冬第一屆展覽會舉辦之後，中文電腦系統各方面都有重大的科技突破，是項講座將會為有關學者及用戶介紹一個全新景象，有興趣參加者請聯絡王健教授（604-291-5021）或袁家瑜女士（604-684-8146）。



世界日報主辦

加拿大西岸洛磯山脈七天遊 八月廿一日出發，歡迎參加。

詳情請洽本報 七七八〇八八八

蔡慶仁牙科診所
最先進的設備・最適當的治療
最親切的服務・最合理的收費
服務項目：★一般成人牙科、保健及治療 ★兒童及青少年牙齒保健及預防矯正治療
預約電話：(416) 828-1692
CREDIT VALLEY MEDICAL ARTS CENTER
2000 CREDIT VALLEY RD. SUITE 306 MISSISSAUGA, ONTARIO

牙醫師 李珊 DR SAN LEE
前台灣大學牙科住院醫師
前美國 NEW JERSEY 州牙醫師
台灣大學 B.D.S.
美國 TUFTS UNIVERSITY D.M.D.
A址：600 SHERBOURNE ST. SUIT 201 (SHERBOURNE SUBWAY 站對面) 預約電話：(416)922-4173
B址：2347 KENNEDY RD. SUITE 302 (AGINCOURT MALL 對面・KENNEDY與SHEPPARD交界處) 預約電話：(416)754-0080

刑事案專家
洪秉政律師
前任安省檢控官
十二年刑事案經驗
926-8777（9至6） 370-2955（急事） 國粵語
1033 BAY ST. #319 TORONTO

律師
N. CHARLES JONES B.A. LL.B.
處理
家庭案 刑事案
備有
國、粵語翻譯員
505 CONSUMERS ROAD, SUITE 205
NORTH YORK, M2J 4V8
TEL:494-7669 FAX:494-3434

假牙診所
安省註冊 假牙專科
吳乃恩 周全安
正統訓練 經驗豐富
專門：全口假牙、合金牙托
即日：大小修理、舊牙翻新
代報：牙科保險、政府補助
請即光臨垂詢
兩大診所爲僑胞服務
第一診所：華埠登打士西街418號二樓（星島日報對面） 598-4462
第二診所：士嘉堡3850 Sheppard Ave. E. Agincourt Mall(正門側) 609-3288

贏梗！
交通告票專家
保證打贏，否則免費
409-3388 中文熱線 661-0757 北區
其他案件，一概受理
刑事、小額錢債
汽車意外傷亡賠償
免費談話
PARALEGAL CENTER
1018 FINCH AVE W SUITE 103 NORTH YORK ONT M3J 2E1

移民顧問服務中心
JOHN GRAHAM 格林約翰 SOLICITOR 律師
JOE KEUNG 姜福祖 CONSULTANT 移民顧問
專長辦理一切移民事務
(1) 非法居民 (2) 勞工移民 (3) 續期簽證 (4) 企業移民 (5) 學生移民
(6) 家庭生意移民 (7) 親屬幫助移民 (8) 投資移民 (9) 獨立移民
信譽保証 歡迎諮詢
國語、粵語、台語
26 HOLYOAKE CR.
REXDALE ONT. M9W 6H1
TEL:213-0132 213-0134
FAX: 213-0133

孫家驊律師行
Jimmy K. Sun
Barristers & Solicitors • Notaries Public • Trade Mark Agents
孫家驊 律師
勞潔彤 律師
戴慕華 律師
．移民、入籍
．公司、商業
．地產買賣
．民事訴訟
士嘉堡美爾中心
4190 Finch Ave. East, Suite 207
Scarborough, Ontario M1S 4T7
(416) 299-8909 · Fax (416) 299-3189